

**CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES
CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC**

ÉTATS FINANCIERS

**POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS 2017**

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

| | |
|--|----------|
| RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT | 1 |
| ÉTATS FINANCIERS | |
| Résultats | 3 |
| Évolution de l'actif net | 4 |
| Bilan | 5 |
| Flux de trésorerie | 6 |
| NOTES COMPLÉMENTAIRES | 7 |
| RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES | |
| Traitements | 11 |
| Frais des locaux | 11 |
| Frais des services | 11 |
| Frais d'administration | 11 |

Le 23 mai 2017

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de
Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec, qui comprennent le bilan au 31 mars 2017 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.



Laberge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.

Société de comptables professionnels agréés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Fondement de l'opinion avec réserve

Comme c'est le cas dans de nombreux organismes sans but lucratif, la société tire des produits de dons provenant des contributions pénales pour lesquels il n'est pas possible d'auditer l'intégralité de façon satisfaisante. Par conséquent, notre audit de ces produits s'est limité aux montants comptabilisés dans les comptes de la société et nous n'avons pas pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des contributions pénales reçues, de l'excédent des produits sur les charges et des flux de trésorerie liés aux activités de fonctionnement pour les exercices terminés les 31 mars 2017 et 2016, de l'actif à court terme aux 31 mars 2017 et 2016 et de l'actif net aux 31 mars 2017 et 2016 et aux 1er avril 2016 et 2015. Nous avons exprimé par conséquent une opinion d'audit modifiée sur les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2016, en raison des incidences possibles de cette limitation de l'étendue des travaux.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Centre d'aide aux victimes d'actes criminels - région de Québec au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

1

Société de comptables professionnels agréés

¹ CPA auditeur, CA permis n° A110274



Laberge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.

Société de comptables professionnels agréés

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

RÉSULTATS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

| | <u>2 0 1 7</u> | <u>2 0 1 6</u> |
|--|------------------------|----------------------|
| | \$ | \$ |
| PRODUITS | | |
| Subventions du ministère de la Justice | 1 389 715 | 1 366 789 |
| Contributions pénales | 169 270 | 165 589 |
| Intérêts sur l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions | 2 110 | 2 086 |
| Autres | 1 678 | 3 150 |
| | <u>1 562 773</u> | <u>1 537 614</u> |
| CHARGES (annexe) | | |
| Traitements | 1 454 716 | 1 351 005 |
| Frais des locaux | 60 161 | 42 275 |
| Frais des services | 42 792 | 35 342 |
| Frais d'administration | 86 557 | 53 785 |
| | <u>1 644 226</u> | <u>1 482 407</u> |
| EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES | <u><u>(81 453)</u></u> | <u><u>55 207</u></u> |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

| | 2 0 1 7 | | | 2 0 1 6 | |
|---|--|---------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| | Affecté | | Non affecté | Total | Total |
| | Investi en immobilisations corporelles | Fonds des contributions pénales | | | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| SOLDE AU DÉBUT | 324 650 | 185 767 | 260 128 | 770 545 | 715 338 |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | (15 534) | (4 577) | (61 342) | (81 453) | 55 207 |
| Affectations externes (note 5) | - | 79 317 | (79 317) | - | - |
| Investissements en immobilisations corporelles | 3 276 | - | (3 276) | - | - |
| SOLDE À LA FIN | 312 392 | 260 507 | 116 193 | 689 092 | 770 545 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

BILAN

AU 31 MARS 2017

| | 2 0 1 7 | 2 0 1 6 |
|---|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| ACTIF | | |
| ACTIF À COURT TERME | | |
| Encaisse | 267 117 | 407 320 |
| Comptes débiteurs - | | |
| Taxes à la consommation | 5 755 | 6 459 |
| Autres | 1 863 | 133 |
| Charges reportées au prochain exercice | 6 857 | 6 205 |
| | 281 592 | 420 117 |
| ENCAISSE ET DÉPÔT ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS (note 3) | 260 507 | 185 767 |
| IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4) | 312 392 | 324 650 |
| | 854 491 | 930 534 |
| PASSIF | | |
| PASSIF À COURT TERME | | |
| Comptes créditeurs - | | |
| Salaires | 150 540 | 143 955 |
| Sommes à remettre à l'État | 6 650 | 5 983 |
| Autres fournisseurs | 8 209 | 10 051 |
| | 165 399 | 159 989 |
| ACTIF NET | | |
| AFFECTÉ | | |
| Investi en immobilisations corporelles | 312 392 | 324 650 |
| Fonds des contributions pénales (note 5) | 260 507 | 185 767 |
| NON AFFECTÉ | 116 193 | 260 128 |
| | 689 092 | 770 545 |
| | 854 491 | 930 534 |

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

_____ , administrateur

James Cole _____ , administrateur

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

FLUX DE TRÉSORERIE

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

| | 2 0 1 7 | 2 0 1 6 |
|---|-----------|----------|
| | \$ | \$ |
| ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT | | |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | (81 453) | 55 207 |
| Éléments n'affectant pas la trésorerie - | | |
| Perte sur disposition | 3 762 | - |
| Amortissement | 11 772 | 12 973 |
| | (65 919) | 68 180 |
| Fonds générés (utilisés) par les opérations | | |
| Variation des éléments hors caisse - | | |
| Comptes débiteurs | (1 026) | 139 |
| Charges reportées au prochain exercice | (652) | (2 080) |
| Comptes créditeurs | 5 410 | 31 177 |
| Apports reportés | - | (46 894) |
| | (62 187) | 50 522 |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Variation de l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions | (74 740) | (77 317) |
| Acquisition d'immobilisations corporelles | (3 276) | (3 762) |
| | (78 016) | (81 079) |
| DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE | | |
| | (140 203) | (30 557) |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT | | |
| | 407 320 | 437 877 |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN | | |
| | 267 117 | 407 320 |
| LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE COMPRENNENT : | | |
| Encaisse | 267 117 | 407 320 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

1. STATUTS ET OBJECTIFS

La société est constituée comme un organisme sans but lucratif en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec et est exemptée d'impôts. Ses objectifs sont d'offrir du réconfort et du soutien moral aux victimes d'actes criminels, de les informer de leurs droits et de leur fournir support et accompagnement dans leurs démarches.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

Utilisation d'estimations -

La préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes complémentaires. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements seront apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils deviennent connus.

Comptabilisation des produits -

La société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Les produits d'intérêts sur l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

Trésorerie et équivalents de trésorerie -

La politique de la société consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, les découverts bancaires, l'excédent des chèques tirés sur les soldes bancaires et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition. De plus, les placements temporaires affectés à des garanties ne sont pas inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie.

Instruments financiers -

Évaluation -

La société évalue initialement ses actifs et passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés où ils sont évalués à la valeur comptable ou à la valeur d'échange.

Elle évalue ultérieurement ses actifs et passifs financiers au coût ou au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres et des autres placements cotés sur un marché actif qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de la juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instruments financiers (suite) -

Évaluation (suite) -

Les actifs et passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des comptes débiteurs excluant les taxes à la consommation, de l'encaisse et dépôt assujettis à des restrictions et des comptes créditeurs excluant les sommes à remettre à l'État.

Dépréciation -

Tous les actifs financiers, à l'exception de ceux évalués à la juste valeur, sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

Coûts de transactions -

La société comptabilise ses coûts de transactions aux résultats de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, la valeur comptable des instruments financiers qui ne sont pas évalués à la juste valeur est majorée des coûts de transactions directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge.

Immobilisations corporelles et amortissement -

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et l'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux suivants :

| | |
|-------------------------------------|------|
| Bâtisse | 4 % |
| Aménagement paysager | 10 % |
| Ameublement et équipement de bureau | 20 % |
| Équipement informatique | 30 % |

3. ENCAISSE ET DÉPÔT ASSUJETTIS À DES RESTRICTIONS

| | 2 0 1 7 | 2 0 1 6 |
|--|---------|---------|
| | \$ | \$ |
| Encaisse | 202 624 | 128 172 |
| Dépôt à terme, 0,5 %, échéant en août 2017 | 57 883 | 57 595 |
| | 260 507 | 185 767 |

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

| | 2 0 1 7 | | 2 0 1 6 | |
|-------------------------------------|----------------|-------------------------|-----------------|-----------------|
| | Coût | Amortissement cumulé | Valeur nette | Valeur nette |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Terrain | 126 000 | - | 126 000 | 126 000 |
| Bâtisse | 269 610 | 106 751 | 162 859 | 173 407 |
| Aménagement paysager | 26 968 | 18 929 | 8 039 | 8 932 |
| Ameublement et équipement de bureau | 110 830 | 99 239 | 11 591 | 11 643 |
| Équipement informatique | 34 545 | 30 642 | 3 903 | 4 668 |
| | <u>567 953</u> | <u>255 561</u> | <u>312 392</u> | <u>324 650</u> |

5. FONDS DES CONTRIBUTIONS PÉNALES

L'organisme Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels a permis à la société de créer un fonds des contributions pénales dans lequel est versé une partie des contributions pénales perçues au cours de l'exercice précédent. Les montants transférés à ce fonds sont déterminés par l'organisme et ne doivent servir qu'à établir des programmes d'aide aux victimes d'actes criminels. Le montant autorisé pour l'exercice 2017 est de 79 317 \$. De plus, le fonds des contributions pénales a été diminué d'un montant total de 4 577 \$ correspondant au coût d'un projet pour venir en aide aux victimes d'actes criminels. Toute utilisation de ce fonds doit être approuvée par le conseil d'administration.

6. ENGAGEMENTS

La société loue des locaux et de l'équipement en vertu de contrats de location-exploitation expirant de août 2020 à mai 2023. Les loyers minimums futurs, excluant les frais communs, s'établissent comme suit :

| | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Exercice se terminant le 31 mars 2018 | 17 332 |
| 2019 | 18 454 |
| 2020 | 19 079 |
| 2021 | 12 666 |
| 2022 | 8 056 |
| 2023 | <u>228</u> |
| | <u><u>75 815 \$</u></u> |

7. EXPOSITION AUX RISQUES

La société, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de l'entité au risque de liquidité à la date du bilan.

Risque de crédit -

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour la société sont liés aux comptes débiteurs excluant les taxes à la consommation. La société évalue de façon continue les pertes probables et constitue une provision pour pertes en se fondant sur leur valeur de réalisation estimative.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC**NOTES COMPLÉMENTAIRES****POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017****7. EXPOSITION AUX RISQUES (suite)**

Risque de liquidité -

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. La société est exposée à ce risque principalement en regard de ses comptes créditeurs excluant les sommes à remettre à l'État. La société gère son risque de liquidité en exerçant une surveillance constante des flux de trésorerie prévisionnels et réels, ainsi qu'en gérant les échéances des passifs financiers.

8. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice 2016 ont été reclassés pour rendre leur présentation comparable à celle adoptée en 2017.

CENTRE D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS - RÉGION DE QUÉBEC

ANNEXE

CHARGES

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2017

| | <u>2 0 1 7</u> | <u>2 0 1 6</u> |
|--|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| TRAITEMENTS | | |
| Salaires | 1 246 821 | 1 166 040 |
| Charges sociales | <u>207 895</u> | <u>184 965</u> |
| | <u>1 454 716</u> | <u>1 351 005</u> |
| FRAIS DES LOCAUX | | |
| Loyers | 15 346 | 13 899 |
| Entretien et réparation | 26 708 | 10 898 |
| Énergie | 5 029 | 4 236 |
| Assurances | 2 760 | 2 654 |
| Taxes | 2 639 | 2 526 |
| Amortissement des immobilisations corporelles | <u>7 679</u> | <u>8 062</u> |
| | <u>60 161</u> | <u>42 275</u> |
| FRAIS DES SERVICES | | |
| Frais de déplacement et de représentation | 22 752 | 20 985 |
| Formation | 15 088 | 8 070 |
| Assurances | 1 849 | 1 849 |
| Honoraires professionnels | 1 728 | 2 948 |
| Documentation et abonnements | <u>1 375</u> | <u>1 490</u> |
| | <u>42 792</u> | <u>35 342</u> |
| FRAIS D'ADMINISTRATION | | |
| Télécommunications | 12 793 | 12 378 |
| Papeterie et frais de bureau | 7 748 | 7 135 |
| Frais d'impression | 1 250 | 3 351 |
| Poste et messagerie | 2 633 | 2 188 |
| Entretien, réparation et contrats de services | 8 288 | 8 331 |
| Frais informatiques | 3 129 | 1 246 |
| Honoraires professionnels | 30 691 | 7 112 |
| Projets spéciaux - fonds des contributions pénales | 4 577 | 2 000 |
| Publicité et promotion | 2 404 | 954 |
| Frais de réunion | 4 203 | 3 331 |
| Frais bancaires | 986 | 848 |
| Immobilisations corporelles - | | |
| Perte sur disposition | 3 762 | - |
| Amortissement | <u>4 093</u> | <u>4 911</u> |
| | <u>86 557</u> | <u>53 785</u> |